

SCQM Foundation Aargauerstrasse 250 8048 Zürich +41 43 268 55 77 scqm@hin.ch www.scam.ch

## Volantino per l'applicazione del paziente «mySCQM»

#### 1. Questionario SCQM

Per completare i questionari (questionari regolari per il check-up annuale/controllo intermedio), potete scegliere se volete riceverli e completarli via **telefono cellulare** (SMS) o via **computer** (e-mail). Il suo medico lo registrerà di conseguenza nel database SCQM.

**ATTENZIONE:** Se scegli l'opzione e-mail, non puoi attualmente partecipare ai sondaggi brevi. Attualmente puoi completarli solo se il tuo numero di cellulare è memorizzato nel database SCQM e la "partecipazione a mySCQM" è stata confermata con "sì". Tuttavia, assicuratevi di notare il punto 3 ("utilizzare mySCQM" sul computer).

### 2. Panoramica dell'applicazione paziente "mySCQM"



#### Pagina iniziale

Nella pagina iniziale si può vedere se è disponibile un sondaggio aperto, che si deve compilare "Inizia sondaggio". Inoltre, nella pagina iniziale vedrete una panoramica di tutte le funzioni dell'app per pazienti "mySCQM".



#### **Impostazione**

In "Impostazioni" può visualizzare e modificare la lingua, il numero di cellulare e l'indirizzo e-mail. Tramite le impostazioni è inoltre possibile attivare il sondaggio breve. Se desidera monitorare più attentamente l'attività della malattia e l'assunzione di farmaci tra questi promemoria, può iniziare l'inserimento dei dati in qualsiasi momento utilizzando il link nell'SMS. Le consigliamo pertanto di non eliminare il link contenuto nel Suo SMS.

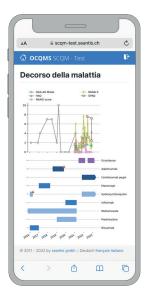




#### **Farmaco**

In "Farmaco" può vedere il farmaco che Le è stato attualmente prescritto. Se questo non corrisponde alla Sua prescrizione attuale, si rivolga all'ufficio SCQM (tramite e-mail a

scqm@hin.ch o telefonicamente al numero 043 268 55 77. Tenga pronte le seguenti informazioni: nome del farmaco, dosaggio, intervallo, data di inizio o fine assunzione).



#### Decorso della malattia

In "Decorso della malattia" può visualizzare la curva di attività della patologia. Inoltre, i dati che Lei inserisce tramite «mySCQM» vengono mostrati a Lei e al Suo reumatologo nel grafico di feedback SCQM, il cosiddetto quadro di valutazione. Tenga presente che il Suo reumatologo non verrà informato o notificato dei Suoi inserimenti. «mySCQM» non sostituisce in alcun modo il contatto con il medico.



#### **Appunti**

Qui può salvare gli appunti che vorrebbe portare, ad esempio, al prossimo consulto con il Suo medico. Solo Lei può visualizzare gli appunti, il medico non può visualizzarli. Qui può anche prendere nota di eventi speciali relativi alla Sua malattia reumatica infiammatoria, in modo da poterne discutere al prossimo consulto.



# Im Manuskript ist französisch drin?

## 3. utilizzare "mySCQM" sul computer

Si vous recevez les questionnaires patients réguliers sur votre **ordinateur** et que vous souhaitez les remplir de cette manière (et non sur votre smartphone), vous pouvez continuer à le faire. Si vous souhaitez participer aux consultations rapides «mySCQM», procédez comme suit :



- Comunichi al Suo reumatologo di registrarla ai sondaggi brevi sull'app per pazienti "mySC-QM".
- 2. Lasci il Suo numero di cellulare
- Riceverà un SMS con un codice a 10 cifre (è importante che non premiate il link SMS attivare)
- 4. Vada su my.scqm.ch (senza inserire www. nel browser)
- 5. Inserisca il codice di 10 cifre che ha ricevuto come SMS (codice dopo la chiave =)
- 6. Se il codice è scaduto, richiedine uno nuovo: